

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello, los datos personales de las personas naturales firmantes” (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa).

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”

**CONTRATO NUMERO G-021/2021
LIBRE GESTIÓN 1G20000172**

NOSOTROS, GLORIA MARISOL ARRIAGA DE ESCOTO, mayor de edad, Abogada, del domicilio [REDACTED] con Documento Único de Identidad número [REDACTED] actuando en mi calidad de Designada Propietaria del Consejo Directivo del ISSS para las Compras por Libre Gestión de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del **INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL** quien en adelante se denominará “**EL INSTITUTO**” o “**EI ISSS**”, entidad Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria: cero seiscientos catorce –cero treinta y un mil doscientos cincuenta y tres –cero cero dos –uno, y **ROBERTO ARMANDO SIEGRIST**, mayor de edad, [REDACTED], de nacionalidad [REDACTED], del domicilio [REDACTED] con Pasaporte [REDACTED] expedido por las autoridades de la [REDACTED] el día cinco de junio de dos mil catorce, con vencimiento al día cinco de junio de dos mil veinticuatro, actuando en nombre y representación en mi carácter de Apoderado General Administrativo, Mercantil y Judicial con Cláusulas Especiales de **GRUPO DE SOLUCIONES INFORMÁTICAS EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **GRUPO DE SOLUCIONES INFORMÁTICAS EL SALVADOR, S.A. DE C.V., o GSI EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, sociedad [REDACTED], del domicilio [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] quien me designaré como “**LA CONTRATISTA**”, por medio de este instrumento convenimos en celebrar el presente contrato, todo en cumplimiento de los siguientes documentos:

1. Resolución de Adjudicación **2021-029.FEB.**, de fecha **9 DE FEBRERO DE 2021**.
2. Términos Técnicos, Legales y Administrativos de la **Libre Gestión 1G20000172**, relativa a la “**RENOVACIÓN DE LICENCIAMIENTO DE SOFTWARE DE DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS PROPIEDAD DEL ISSS Y UPISSS**”.

Por lo cual por medio de este documento convenimos en celebrar el siguiente contrato, cuya disponibilidad presupuestaria ha sido verificada al inicio del proceso de compra, y que está conformado por las siguientes cláusulas y condiciones:

PRIMERA. OBJETO Y PRECIO:

La Contratista se obliga para con el Instituto a brindar el servicio de Renovación de Licenciamiento de Software de digitalización de documentos propiedad del ISSS Y UPISSS, para que la Institución disponga de un sistema de digitalización de documentos propiedad del ISSS (Régimen Salud) y UPISSS, el cual incluye la renovación del licenciamiento del software ePower, eCapture/Smartcapture y eLoader, y soporte técnico, remoto y presencial para el procesamiento digital de documentos. El servicio incluye: 29 licencias de Software ePower (17 ISSS y 12 UPISSS) 18 Licencias de software Smartcapture/ eCapture (11 ISSS, 7 UPISSS), 1 licencia eLoader ISSS y 1 licencia eLoader UPISSS). Instalados en nuestros equipos, computadoras y servidores y al no contar con este servicio no se podrían atender las solicitudes de información de diferentes dependencias que requieren la misma para los diferentes trámites de prestaciones económicas tanto de ISSS como de UPISSS, y relacionados con patronos, trabajadores, subsidios, pensiones, todo de conformidad a los Términos Técnicos, Legales y Administrativos de la Libre Gestión en referencia de acuerdo al siguiente detalle:-----

N	CODIGO	DESCRIPCION SEGÚN CARTEL	DESCRIPCION COMERCIAL	UNIDAD DE MEDIDA	TIPO DE OFERTA	MARCA	PAIS	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	MONTO TOTAL CON IVA
1	A3000655	RENOVACIÓN DE LICENCIAMIENTO DE SOFTWARE DE DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS PROPIEDAD DEL ISSS Y UPISSS	EPOWER	UN	BASICA	EPOWER	COSTA RICA	1	\$19,490.00	\$19,490.00
MONTO TOTAL HASTA POR:										
Incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios.										\$19,490.00

El monto total del contrato es hasta por la cantidad de **DIECINUEVE MIL CUATROCIENTOS NOVENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y la Prestación de Servicios.

SEGUNDA. CONTRATO:

1. VIGENCIA DEL CONTRATO. La vigencia del contrato será de catorce (14) meses contados a partir de la suscripción del mismo, es decir, desde la presente fecha hasta el 15 de abril de 2022. De conformidad con el Art. 92 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la

Administración Pública, el presente contrato cesará en sus efectos hasta que se haya cumplido las dos condiciones que señala dicha disposición legal, es decir, hasta que expire el plazo pactado para su ejecución y además se hayan cumplido las obligaciones contractuales. Se entenderán cumplidas las obligaciones contractuales de parte de la Contratista, cuando ésta las haya realizado satisfactoriamente de acuerdo a los términos del presente contrato y los Términos de referencia.

2. **PLAZO DE EJECUCIÓN DEL SERVICIO.** El plazo de ejecución del servicio será a partir de la fecha detallada en la Orden de Inicio hasta el 31 de diciembre del año 2021.
3. **ORDEN DE INICIO.** La Orden de Inicio, será emitida por el Administrador del Contrato dentro de los diez (10) días hábiles después que éste haya recibido la copia del presente contrato legalizado, en ella se indicará el plazo de ejecución del servicio.

TERCERA. ADMINISTRADOR DEL CONTRATO Y ENCARGADO DE RECEPCIÓN:

Los Administradores del Contrato serán los detallados en la Resolución de Aprobación de los Instrumentos de Contratación número 2021-004.ENE.T.R., de fecha 7 de enero de 2021, según nombramiento o quienes los sustituyan, ya sea de forma interina o permanentemente, quienes serán los responsables de verificar el cumplimiento de las obligaciones contractuales, conforme al Art. 82 Bis de la LACAP, además de las atribuciones que se indican en el Art. 74 del Reglamento de la LACAP, debiendo notificar por escrito a la Contratista del incumplimiento observado; en caso que la Contratista no haya atendido dicha notificación, el Administrador del Contrato deberá informar al Departamento de Contratos y Proveedores de la UACI, para que informe al Titular dichos incumplimientos de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento.

CUARTA. OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:

La Contratista por medio del presente instrumento declara que ha examinado y comprendido los Términos de referencia del presente proceso; por lo que se sujeta a lo dispuesto en estos, y se obliga a dar cumplimiento a cada una de las obligaciones contenidas en dicho documento, aun cuando éstas no se encuentren detalladas en el presente instrumento. Asimismo, manifiesta que comprende y se compromete a dar cumplimiento a todas las obligaciones que se detallan a continuación:

1. GENERALES.

- 1.1. La Contratista deberá presentar a los Administradores del Contrato la organización (organigrama) del personal de trabajo que atenderá al ISSS/UPISSS indicando el nivel

directivo, de Supervisión y Técnico/operativo; así mismo, el nivel de escalamiento de las solicitudes de soporte que atenderá cada personal (el personal deberá ser el mismo presentado en su oferta). Dicha información deberá ser presentada mediante nota dirigida a los Administradores del Contrato a más tardar en ocho (8) días hábiles después de emitida la Orden de Inicio.

- 1.2. La Contratista deberá proporcionar el listado conteniendo los nombres de los Técnicos de la Contratista, para que se les permita el ingreso a las instalaciones del ISSS y de la UPISSS. Si por algún motivo se llegaran a realizar cambios de personal Técnico o de Supervisión según Organigrama, la Contratista deberá informarlo previamente por escrito en el término de veinticuatro (24) horas a los Administradores del Contrato. El nuevo personal propuesto deberá tener la misma o superior capacidad técnica del personal indicado en la oferta, lo cual deberá ser aprobado por los Administradores del Contrato.
- 1.3. La Contratista deberá poner a disposición de los Administradores del Contrato los números de teléfonos fijos de oficina, correo electrónico y celulares, del personal responsable de brindar el soporte técnico, con el propósito de dar atención inmediata y contar con una comunicación efectiva, a más tardar en ocho (8) días hábiles después de emitida la Orden de Inicio.
- 1.4. Que en caso que la Contratista sea convocado para presentarse físicamente en las instalaciones del ISSS/UPISSS, el horario de atención para brindar el soporte técnico será de lunes a viernes de 08:00 a.m. a 4:00 p.m. Para los requerimientos no urgentes. En los casos que el grado de emergencia lo amerite, se deberá atender la solicitud de soporte técnico durante la ejecución del presente contrato, según lo estime conveniente los Administradores del Contrato, lo cual se hará del conocimiento a la Contratista a través de la llamada telefónica, por escrito o correo electrónico.
- 1.5. La Contratista deberá proporcionar las herramientas, materiales y apoyo técnico necesarios para la ejecución del servicio, garantizando el adecuado funcionamiento del Software instalado/actualizado en cada uno de los equipos, computadoras y servidores a los que se les efectuó, de tal manera que se garantice el adecuado funcionamiento de los mismos, inclusive considerando las imágenes procesadas con las versiones anteriores; y que exista compatibilidad con la Red Institucional del ISSS y de la UPISSS.
- 1.6. El transporte u otros gastos del personal que efectuará las labores desde y hacia las diferentes Dependencias del ISSS y UPISSS donde se desarrollará el servicio contratado, será por cuenta de la Contratista.

- 1.7. La Contratista deberá brindar el soporte técnico para garantizar que todo el equipo (servidores y computadoras respectivas) y software quede funcionando completamente y a entera satisfacción del ISSS/UPISSS. Lo cual será supervisado por las áreas de digitalización de ISSS/UPISSS en coordinación con las áreas de TIC, si fuese necesario.
- 1.8. La Contratista deberá proporcionar a más tardar en ocho (8) días hábiles después de emitida la Orden de Inicio, el Plan de Trabajo mencionado en el literal e) de la Documentación Técnica presentada con la Oferta establecido en los Términos Técnicos, Legales y Administrativos de la Libre Gestión en referencia, mismo que deberá ser presentado y aprobado por los Administradores del Contrato.
- 1.9. La Contratista deberá brindar capacitaciones técnicas/operativas correspondientes al personal del ISSS/UPISSS responsable directamente de operar y/o administrar los sistemas sujetos a actualización/Mantenimiento de acuerdo al Plan de Trabajo, lo cual será en coordinación con los Administradores del Contrato.
- 1.10. En el caso de efectuarse actualización del Software, la Contratista deberá garantizar el correcto y consistente funcionamiento del equipo a entera satisfacción del ISSS/UPISSS. Deberá proporcionar los Manuales y los medios magnéticos respectivos a los Administradores del Contrato. Para lo cual deberá dejar Constancia escrita de dicha entrega.
- 1.11. La Contratista deberá realizar visitas técnicas bimensuales (cada dos (2) meses) a las instalaciones del ISSS y de la UPISSS para verificar el buen funcionamiento del Sistema, durante los primeros cinco (5) días hábiles del mes correspondiente durante el plazo de ejecución de los servicios, lo cual deberá ser documentado en Bitácora, debiendo entregar dicho documento a los Administradores del Contrato. En dicha Bitácora detallará específicamente las actividades realizadas durante cada visita. La Contratista deberá utilizar el formato establecido en el Anexo de los Términos Técnicos, Legales y Administrativos de la Libre Gestión en referencia.
- 1.12. La Contratista deberá indicar mediante un documento impreso firmado y sellado por el Jefe del Soporte Técnico de la Contratista que proporcionará al ISSS/UPISSS, información que pueda obtenerse del sistema, sobre pistas de Auditoría y el procedimiento para obtenerlas junto con el Plan de Trabajo.
- 1.13. La Contratista deberá presentar a los Administradores del Contrato dos (2) Informes Ejecutivos Semestrales, sobre el servicio haciendo referencia al cumplimiento del Plan de Trabajo formulado y el cumplimiento de los diferentes aspectos establecidos en las

obligaciones de la Contratista. Este informe deberá contar con el visto bueno de los Administradores del Contrato, quienes deberán plasmar el nombre, firma y sello.

- 1.14. La Contratista no podrá hacer uso de la información a la que tendrá acceso como parte del Soporte Técnico Informático, por lo que cualquier uso de parte de la Contratista, de esta información institucional, será tratado mediante los procesos jurídicos correspondientes.
- 1.15. El ISSS/UPISSS podrá solicitar el original de los documentos que hayan sido presentados en fotocopia durante la etapa de presentación y evaluación de las ofertas del proceso de compra. La Contratista tendrá la obligación de entregarlos dentro del plazo que establezca en el requerimiento, salvo que exista una causa justificada que impida legal o materialmente cumplir con dicha solicitud, todo lo cual será valorado por el ISSS.
- 1.16. La Contratista acepta que en caso de existir deudas con el ISSS que provenga de sanciones declaradas en firme o de adeudos debidamente comprobados, estos podrán ser descontados del monto del presente contrato o de cualquier otro contrato.
- 1.17. El personal que brindará el servicio deberá tener un trato de respeto, cortesía y calidez para con los derechohabientes y personal del ISSS/UPISSS.

2. DEBERES Y DERECHOS DE LOS PACIENTES Y PRESTADORES DE SERVICIOS DE SALUD. La Contratista será responsable de las acciones de sus empleados, que vulneren los Derechos y Deberes de los derechohabientes del ISSS que atiendan, de conformidad a lo regulado en el Art. 35 de la Ley de Deberes y Derechos de los Pacientes y Prestadores de Servicios de Salud.

QUINTA. GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:

La Contratista deberá presentar a favor del ISSS una Garantía de Cumplimiento de Contrato por un monto equivalente al 10% del valor del presente contrato, la que deberá estar vigente por catorce (14) meses a partir de la suscripción del contrato. En aplicación del Art. 31 inciso tercero y Art. 32 inciso tercero de la LACAP la vigencia de esta garantía deberá estar redactada de la siguiente forma: La presente Garantía de Cumplimiento de Contrato estará vigente por catorce (14) meses a partir de la suscripción del contrato **No. G-021/2021**. Cualquier otra disposición contenida en la presente Garantía que afecte la vigencia anteriormente descrita se tendrá por no escrita, sin que ello afecte las otras cláusulas del presente contrato de fianza.

1. PLAZO DE PRESENTACIÓN. Esta Garantía deberá ser presentada por la Contratista en el Departamento de Contratos y Proveedores de la UACI, dentro del término de quince (15) días

hábiles contados a partir del día siguiente de la recepción de la copia del presente contrato legalizado. Si no existiere ningún reclamo por parte del Instituto en relación a la ejecución del presente contrato, esta Garantía será devuelta a la Contratista, una vez cumplidas las obligaciones garantizadas y vencido el plazo, la UACI devolverá los documentos que amparen la Garantía en un plazo no mayor de veinte (20) días hábiles.

2. ESPECIES. Se aceptará como Garantía de Cumplimiento de Contrato:

- 2.1 Fianza emitida por Bancos, Aseguradoras, Afianzadoras o de cualquier institución debidamente registradas y avaladas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador.
- 2.2 Certificado de Depósito a favor del ISSS, emitido por instituciones debidamente registradas y avaladas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador.

SEXTA. FORMA Y TRAMITE DE PAGO:

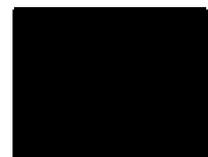
La Contratista autoriza expresamente al Instituto para que le descuenta de cualquier pago pendiente todos aquellos montos que le adeude al ISSS, ya sea que se originen en el presente contrato o cualquier otra obligación, siempre que el adeudo sea líquido y se encuentre en firme.

1. FORMA DE PAGO. El pago del servicio será a treinta (30) días calendario a partir de la emisión del quedan por los servicios recibidos a satisfacción del ISSS. Se realizarán dos pagos:

- 1.1. El primer pago será equivalente al 50% del monto total y se hará media vez se haya cumplido con lo establecido en el sub numeral 3.1, 3.2, 3.3, 3.8 y 3.9 de las Obligaciones del Contratista de los Términos Técnicos, Legales y Administrativos de la Libre Gestión en referencia.
- 1.2. El segundo pago será equivalente al 50% restante del monto total y se efectuará al finalizar la ejecución del servicio y habiendo cumplido con la entrega del segundo informe semestral establecido en el sub numeral 3.13 de las Obligaciones del Contratista de los Términos Técnicos, Legales y Administrativos de la Libre Gestión en referencia.

2. MODALIDAD. PAGO ELECTRONICO CON ABONO A CUENTA.

Para efectos de pago, el Instituto ha contratado con Banco Cuscatlán, S.A., Banco Davivienda Salvadoreño S.A. y Banco Agrícola S.A., la modalidad de pago con abono a cuenta, para la cual la Contratista deberá proporcionar su número de cuenta al que se le efectuarán los abonos, debiendo ser un número único de cuenta independientemente del número de contratos que firme con el Instituto.



3. DOCUMENTACIÓN DE RESPALDO:

Para que el ISSS haga efectivo el pago, la Contratista deberá adjuntar:

- 3.1. Factura duplicado-cliente con IVA incluido, debidamente firmada y sellada por el responsable de la recepción, o Administrador del Contrato;
- 3.2. Fotocopia del presente contrato suscrito con el ISSS (solo para primer pago);
- 3.3. Para el primer pago anexar Constancia de Recepción a satisfacción de la Garantía de Cumplimiento de Contrato emitida por el Departamento Contratos y Proveedores de la UACI;
- 3.4. Acta de Recepción original firmada y sellada;
- 3.5. Último recibo por pago de cotizaciones del Régimen de Salud del ISSS, que demuestre que no se encuentra en mora.

La Contratista deberá presentar los documentos de respaldo indicados en la Sección Trámite de Pago del Departamento de Tesorería, o en el lugar que la Unidad Financiera Institucional lo autorice.

SÉPTIMA. MODIFICACIONES CONTRACTUALES:

Toda solicitud de modificación contractual debe ser presentada al Departamento de Contratos y Proveedores del ISSS. Su aceptación está supeditada a la opinión técnica del Administrador del Contrato y jurídica favorable, la aprobación del Designado por Consejo Directivo para compras por Libre Gestión y la aceptación de la Contratista cuyo contrato se modificará. Cuando la solicitud proceda del Administrador del Contrato, éste debe justificar y documentar la necesidad de dicha modificación, así como presentar su solicitud a más tardar 20 días calendario antes de que finalice la vigencia del contrato. Cuando la solicitud proceda de la Contratista, se analizará que la misma no afecte los intereses Institucionales, ni conlleve incremento en los precios contratados, y podrá presentarla a más tardar 45 días calendarios antes del vencimiento de la vigencia del contrato. Aquellas modificaciones que por su naturaleza afecten la recepción de los bienes o servicios en el plazo contratado, deberán presentarse a más tardar 30 días calendarios previos a la entrega que se verá afectada. El ISSS considerando la necesidad institucional se reserva el derecho de aceptar dichas solicitudes fuera de dicho plazo. Conforme al artículo 83-B LACAP, no se aceptarán modificaciones cuando se encuentren encaminadas a alterar el objeto contractual, favorecer situaciones que correspondan a falta o inadecuada planificación de las adquisiciones, o convalidar la falta de diligencia de la Contratista en el cumplimiento de sus obligaciones.

OCTAVA. RECLAMACIÓN POR VICIOS Y DEFICIENCIAS.

Si durante el plazo de vigencia de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, otorgada por la Contratista se observare algún vicio o deficiencia, el Administrador del Contrato deberá formular por escrito a la Contratista el reclamo respectivo y pedirá la reposición de los bienes o la correspondiente prestación del servicio. Antes de expirar el plazo de la garantía indicada en el inciso anterior y comprobado que lo contratado no puede ser brindado por no reunir los requisitos de calidad acordados, serán rechazados y el Administrador del Contrato hará las gestiones que sean necesarias para hacer efectiva la garantía respectiva de conformidad a la LACAP y su Reglamento, siempre y cuando sea por causas imputables a la Contratista. El ISSS quedará exento de cualquier pago pendiente y exigirá la devolución de cualquier pago que haya hecho a la Contratista por los bienes o servicios rechazados.

NOVENA. POR DAÑOS, PERJUICIOS Y VICIOS OCULTOS:

El plazo para que se extinga la responsabilidad de la Contratista por daños, perjuicios y vicios ocultos prescribirá en el plazo establecido en los artículos 2253 y siguientes del Código Civil.

DÉCIMA. SANCIONES:

- 1. MULTAS.** Cuando la Contratista incurriese en mora en el cumplimiento de las entrega del producto o servicio contratado, por causas imputables a la misma, se impondrá una multa conforme con el artículo 85 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Esta multa será calculada al final de la vigencia del presente contrato. Para la determinación del plazo incumplido no se contará los días que el ISSS haya requerido para revisar, validar, rechazar el bien o servicio o realizar cualquier trámite interno del cual dependa el cumplimiento de la obligación por parte de la Contratista. Se notificará un cálculo provisional a efecto de que la Contratista revise y manifieste su aceptación o desacuerdo dentro del plazo señalado en la notificación. El pago del monto dentro del plazo concedido constituirá una aceptación tácita del mismo, adquiriendo estado de firmeza administrativa, la falta de pago o el silencio de la Contratista constituirán un rechazo tácito al monto notificado procediéndose al inicio del proceso sancionador regulado en el art. 160 de la LACAP.
- 2. CADUCIDAD DEL CONTRATO.** El presente contrato se podrá extinguir por Caducidad cuando se cumplan los supuestos del artículo 94 de la LACAP, sin perjuicio de las responsabilidades contractuales por incumplimiento de las obligaciones, siendo los siguientes: a) La omisión de la presentación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato o de las especiales o las complementarias de aquella. b) La mora de la Contratista en el

cumplimiento de los plazos o por cualquier otro incumplimiento de sus obligaciones contractuales que afecte la prestación de los servicios a los pacientes del ISSS; y c) Las demás que determine la Ley o el presente contrato.

DÉCIMA PRIMERA. EXTINCIÓN DEL CONTRATO:

El ISSS podrá extinguir el presente contrato sin autorización judicial previa y sin responsabilidad, conforme lo establecido en el artículo 93 de la LACAP, por las causales siguientes: a) Por la caducidad; b) Por mutuo acuerdo de las partes contratantes, según lo establecido en los artículos 95 de la LACAP y 84 de su Reglamento; c) Por revocación; d) Por rescate; y e) Por las que se detallan a continuación: 1) Por entrega de bienes y/o productos diferente a lo contratado; 2) Por incumplimiento en los estándares de calidad establecidos en los Términos Técnicos, Legales y Administrativos de la Libre Gestión en referencia; 3) Por el rechazo de los bienes y/o productos hasta dos (02) veces de un mismo bien y/o producto, por el mismo motivo; 4) Por incumplir a lo pactado en el contrato suscrito con el ISSS, de tal forma que tal incumplimiento genere alarma Nacional o retraso en las prestaciones a los pacientes del ISSS; y 5) Otras causales que afecten el cumplimiento de los objetivos institucionales del ISSS o le imposibilite cumplir con sus obligaciones frente a terceros. La extinción del presente contrato se ejecutará de conformidad con el procedimiento establecido en el artículo 81 del Reglamento de la LACAP. Si la extinción del presente contrato se declarase por causas imputables a la Contratista se procederá de acuerdo a los artículos 36 de la LACAP y 82 de su Reglamento.

DÉCIMA SEGUNDA. CLÁUSULA ESPECIAL DE RESPONSABILIDAD:

En caso que la Contratista incumpla sus obligaciones contractuales y a raíz de lo cual se provocara una situación de mala imagen o retraso en la prestación de los servicios que el ISSS brinda a sus derechohabientes, deberá explicar a través de una publicación en dos periódicos de mayor circulación Nacional que es de su responsabilidad la falta de cumplimiento en la entrega del bien o prestación de los servicios a los pacientes del ISSS, a fin de desligar al Instituto de los inconvenientes ocasionados a sus derechohabientes. Esta publicación tiene que ser en las principales secciones del periódico. La Contratista deberá realizar dicha publicación a más tardar cinco (5) días hábiles posteriores a la fecha en que el Administrador del Contrato le notificó la situación de mala imagen o retraso en la prestación de los servicios que ha provocado. Si la Contratista no cumpliera con dicha obligación dentro del plazo señalado, el ISSS a través de la Unidad de Comunicaciones en coordinación con la Unidad Jurídica estará en la facultad de efectuar las mencionadas publicaciones, cuyos costos serán descontados de cualquier pago pendiente a la

Contratista, y de no existir pagos pendientes, la Contratista se compromete a cancelar los costos de dicha publicación contra entrega de copias de las facturas respectivas. La Contratista previo a la publicación deberá someter la aprobación del contenido de la misma ante la Unidad Jurídica del ISSS. La dimensión de la publicación será de un cuarto de página.

DÉCIMA TERCERA. RESPONSABILIDAD POR TRABAJO INFANTIL:

En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se iniciará el procedimiento que dispone el Art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el Art. 158 Romano V) literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

DÉCIMA CUARTA. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS:

Todas aquellas diferencias y conflictos que surjan durante la ejecución de este contrato podrán ser resueltas a través de Arreglo Directo, de conformidad con el procedimiento establecido en los artículos 163 y 164 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Intentado el Arreglo Directo sin hallarse solución a las diferencias y conflictos, la resolución de los mismos se someterá al conocimiento de la autoridad jurisdiccional, quedando expresamente excluida la vía del Arbitraje.

DÉCIMA QUINTA. DOCUMENTOS CONTRACTUALES:

Se tendrán por incorporados como parte integrante del presente contrato y con pleno valor probatorio los documentos siguientes: a) La oferta técnica y económica presentada por la Contratista y sus anexos; b) Resoluciones con sus respectivos anexos a través del cual se aprobaron los términos de referencia del proceso de compra, se adjudicó y se resolvieron los recursos de revisión, si es que hubieron; c) Los Términos de Referencia de esta gestión de compra, sus adendas, consultas y aclaraciones, si las hubiere; d) El acta de apertura de ofertas, e) Las Garantías, f) Las notas aclaratorias previas a la firma del contrato, si las hubiere; g) Las resoluciones modificativas, si las hubiere; y h) Otros documentos que emanen del contrato. En caso de

discrepancia entre el contrato y los documentos contractuales, prevalecerá el más conveniente al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la ejecución del presente contrato.

DÉCIMA SEXTA. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:

De conformidad al artículo 84 incisos uno y dos de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de Administración Pública, el ISSS se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de Administración Pública y su Reglamento, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la ejecución del servicio objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere conveniente. La Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el ISSS, las cuales le serán comunicadas por medio del Administrador del Contrato, y en su defecto a través de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del ISSS u otro funcionario o empleado público del ISSS autorizado para tal efecto por parte del Director General del ISSS.

DÉCIMA SÉPTIMA. LEGISLACIÓN APLICABLE:

Para todo lo relativo a las multas por mora o retraso en las entregas, formas de extinción del contrato, caducidad, revocación, nulidad, procesos sancionadores y otros aspectos, se procederá de conformidad con la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento. En aquellos asuntos que no sean regulados por dichas Normas, se aplicará de forma subsidiaria la Ley de Procedimientos Administrativos, el Código de Comercio y Código Civil, y demás Legislación Nacional pertinente.

DÉCIMA OCTAVA. DOMICILIO:

Para los efectos legales derivados del presente contrato las partes nos sometemos a la jurisdicción y competencia de los tribunales de esta ciudad. La Contratista señala para oír notificaciones la dirección siguiente: [REDACTED] y los correos electrónicos siguientes: [REDACTED] En fe de lo cual suscribimos el

presente contrato, en la ciudad de San Salvador, a los quince días del mes de febrero del año dos mil veintiuno.



LICDA. GLORIA MARISOL ARRIAGA DE ESCOTO
DESIGNADA DE CONSEJO DIRECTIVO PARA
LIBRE GESTION



LICDO. ROBERTO ARMANDO SIEGRIST
CONTRATISTA



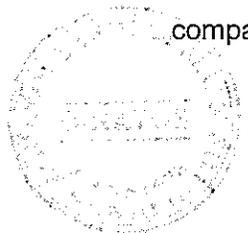
En la ciudad de San Salvador, a las diez horas, del día quince de febrero del año dos mil veintiuno. Ante mí, LUZ MARIA RAMIREZ MIRANDA, Notario, del domicilio de Santa Tecla, Departamento de La Libertad comparecen: La Licenciada **GLORIA MARISOL ARRIAGA DE ESCOTO**, de [REDACTED] años de edad, Abogada, del domicilio [REDACTED], a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] actuando en su calidad de Designada Propietaria del Consejo Directivo del ISSS para las Compras por Libre Gestión de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del **INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL**, quien en adelante se denominará “**EL INSTITUTO**” o “**EI ISSS**”, entidad Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria: cero seiscientos catorce –cero treinta y un mil doscientos cincuenta y tres –cero cero dos –uno; y por otra parte el [REDACTED] **ROBERTO ARMANDO SIEGRIST**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], de nacionalidad [REDACTED] del domicilio [REDACTED] persona a quien no conozco pero en este acto identifico por medio de su Pasaporte [REDACTED] expedido por las autoridades de la [REDACTED] el día cinco de junio de dos mil catorce, con vencimiento al día cinco de junio de dos mil veinticuatro, actuando en nombre y representación en su carácter de Apoderado General Administrativo, Mercantil y Judicial con Cláusulas

Especiales de **GRUPO DE SOLUCIONES INFORMÁTICAS EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **GRUPO DE SOLUCIONES INFORMÁTICAS EL SALVADOR, S.A. DE C.V. ó GSI EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, sociedad [REDACTED], del domicilio [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] a quien se designará como "**LA CONTRATISTA**", personerías que posteriormente relacionaré y en los caracteres antes indicados **ME DICEN**: Que reconocen como suyas las firmas, conceptos, condiciones y obligaciones que aparecen escritas en el contrato que antecede, el cual consta de **DIECIOCHO CLAUSULAS**, escritas en siete hojas de papel simple; el monto total del contrato es hasta por **DIECINUEVE MIL CUATROCIENTOS NOVENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, cuya disponibilidad presupuestaria fue establecida al inicio del proceso de compra, la vigencia del contrato será de catorce meses contados a partir de la suscripción del mismo es decir, desde la presente fecha hasta el quince de abril del año dos mil veintidós, siendo el plazo de ejecución del servicio a partir de la fecha detallada en la Orden de Inicio, hasta el treinta y uno de diciembre del año dos mil veintiuno. Asimismo la Contratista se obliga a cumplir cada una de las condiciones y cláusulas estipuladas en el documento privado que antecede, sometiéndose a las sanciones establecidas en el mismo por el incumplimiento a alguna de ellas. Y yo, la suscrita Notario **DOY FE: A)** Que las firmas que anteceden son **AUTÉNTICAS**, por haber sido puestas de su puño y letra a mí presencia por los comparecientes, quienes reconocen el documento antes relacionado y todos los conceptos vertidos en él; **B)** De ser legítima y suficiente la personería con que actúa la Licenciada **GLORIA MARISOL ARRIAGA DE ESCOTO**, como Designada Propietaria del Consejo Directivo del ISSS para las Compras por Libre Gestión de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del **INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL**, por haber tenido a la vista: a) la Ley del Seguro Social, contenida en el Decreto Legislativo un mil doscientos sesenta y tres de fecha tres de diciembre de mil novecientos cincuenta y tres, publicado en el Diario Oficial número doscientos veintiséis, Tomo ciento sesenta y uno, el día once del mismo mes y año, en cuyos artículos uno, cuatro, siete, ocho y catorce, consta el establecimiento del Seguro Social como una Institución de Derecho Público que realiza los fines de la Seguridad Social que dicha ley determina; que el planeamiento, dirección y administración del Seguro Social están a cargo del Instituto Salvadoreño del Seguro Social, persona jurídica que tiene su domicilio principal en la ciudad de San Salvador; b) Acuerdo de Consejo Directivo número **DOS MIL VEINTE-CERO OCHOCIENTOS SIETE.MAY.**, contenido en el Acta número

TRES MIL NOVECIENTOS CUATRO de fecha **OCHO DE MAYO DEL AÑO DOS MIL VEINTE**, ratificado en la misma fecha, mediante el cual el Honorable Consejo Directivo del ISSS nombró a la Licenciada **GLORIA MARISOL ARRIAGA DE ESCOTO** como Designada Propietaria del Consejo Directivo para las Compras por Libre Gestión de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del **INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL**, para el período de un año calendario, contado a partir del doce de mayo de dos mil veinte al **doce de mayo de dos mil veintiuno**, el cual podrá ser prorrogable, por períodos iguales o menores; y c) Acuerdo de Dirección General número **DOS MIL VEINTE-CERO OCHO-CERO TRESCIENTOS DIECINUEVE**, emitido el día uno de septiembre del año dos mil veinte, mediante el cual la Doctora Mónica Guadalupe Ayala Guerrero, en su calidad de **DIRECTORA GENERAL** del **INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL**, Delega la competencia a partir del **ONCE DE AGOSTO DE DOS MIL VEINTE** a la Licenciada **GLORIA MARISOL ARRIAGA DE ESCOTO**, en su calidad de Designada Propietaria para compras realizadas bajo la modalidad de libre gestión, para que suscriba documentos mediante los cuales se formalizan las obligaciones derivadas de procesos de contratación bajo la modalidad de Libre Gestión; tales como, pero sin limitarse a ellas: i) Órdenes de Compra, documentos privados autenticados y escrituras públicas, y ii) Documentos de prórroga y de modificación de los anteriores, previo cumplimiento de los requisitos de Ley. En consecuencia, la Licenciada **GLORIA MARISOL ARRIAGA DE ESCOTO** está facultada legalmente para suscribir instrumentos como el que antecede y actos como el presente. Y **C)** De ser legítima y suficiente la personería con la que actúa el Licenciado **ROBERTO ARMANDO SIEGRIST**, por haber tenido a la vista la Certificación Notarial del Testimonio de la Escritura Matriz de Rectificación de Escritura de Poder General Administrativo, Mercantil y Judicial con Cláusulas Especiales, otorgado en la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día diecinueve de febrero de dos mil quince, ante los oficios notariales de Álvaro Manuel Tobar Rodríguez, por el señor **JUAN JOSE BORJA PAPINI**, en su calidad de Director Vice-Presidente de la Junta Directiva de la sociedad **GRUPO DE SOLUCIONES INFORMÁTICAS EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **GRUPO DE SOLUCIONES INFORMÁTICAS EL SALVADOR, S.A. DE C.V. ó GSI EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, inscrito bajo el número **SETENTA Y UNO** del Libro **UN MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y CINCO** del Registro de Otros Contratos Mercantiles del Registro de Comercio; mediante el cual se confieren facultades suficientes a favor del Licenciado **ROBERTO ARMANDO SIEGRIST** y otro, para otorgar contratos como el que antecede; así mismo en dicho instrumento el notario autorizante dio fe de la existencia legal de la citada sociedad y de ser legítima y suficiente la personería con la que actuó el señor **JUAN JOSE BORJA PAPINI**, por haber tenido a la vista:



a) Fotocopia Certificada por Notario del Testimonio de la Escritura Pública de Modificación y Aumento de Capital Social de dicha sociedad, la cual contiene las cláusulas que actualmente rigen la vida jurídica de la sociedad **GRUPO DE SOLUCIONES INFORMÁTICAS EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **GRUPO DE SOLUCIONES INFORMÁTICAS EL SALVADOR, S.A. DE C.V. o GSI EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, otorgada en esta ciudad, a las diez horas y cuarenta y cinco minutos del día dieciséis de noviembre de dos mil once, ante los oficios notariales de Enrique Rodolfo Escobar López, inscrita bajo el número CUATRO del Libro DOS MIL OCHOCIENTOS SETENTA Y TRES del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, en la cual consta que la sociedad es de naturaleza, denominación y domicilio son los ya expresados, que es de nacionalidad salvadoreña, que su plazo es indeterminado, que dentro de sus finalidades está la celebración de actos como el presente y contratos como el que antecede, que la administración de la sociedad está confiada a una Junta Directiva, compuesta por cuatro directores propietarios con igual número de suplentes, quienes durarán en funciones períodos de siete años, pudiendo ser reelectos; que la representación judicial y extrajudicial, así como el uso de la firma social corresponde conjunta o separadamente al Director Presidente y al Director Vicepresidente de la Junta Directiva; b) Credencial de elección de Junta Directiva de la sociedad **GSI EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, inscrita al número TREINTA Y CINCO del Libro TRES MIL TRESCIENTOS SETENTA del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, el día veintiséis de enero de dos mil quince, de la cual consta que en Junta General Ordinaria de Accionistas de dicha Sociedad, celebrada a las nueve horas y treinta minutos del día veintidós de diciembre de dos mil catorce, se eligieron a los miembros de la Junta Directiva para un período de siete años, vigente hasta **el día veintiséis de enero de dos mil veintidós**, habiendo resultado electo como Director Vicepresidente de la Junta Directiva el Licenciado **JUAN JOSÉ BORJA PAPINI**; y c) Certificación del Acuerdo Primero del Acta de Sesión de Junta Directiva número dos de la sociedad **GSI EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, extendida por el Director Secretario de la Junta Directiva de dicha sociedad, señor Roberto Armando Siegrist, con fecha diecisiete de febrero de dos mil quince, en donde consta que en sesión de Junta Directiva celebrada a las nueve horas del día diecisiete de febrero del dos mil quince, se facultó al compareciente para otorgar el Poder General Administrativo, Mercantil y Judicial con Cláusulas Especiales que en dicho instrumento se rectifica; en consecuencia el compareciente se encuentra facultado para suscribir instrumentos como el que antecede y actas notariales como la presente. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de esta acta notarial que consta de tres hojas



de papel simple, y leído que les fue por mí todo lo escrito íntegramente en un sólo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**

Card Escob.

